



**Petizione**

## **Sri Lanka: verità e giustizia, adesso!**

Diritti umani minacciati. Crimini di guerra mai risolti. Richiedenti l'asilo in pericolo. Per questo chiediamo: Protezione, verità e giustizia per il popolo dello Sri Lanka.

In Svizzera vivono quasi 50'000 persone provenienti dallo Sri Lanka. In questo senso il nostro paese si deve assumere la propria responsabilità.

### **Protezione e pressione: i doveri della Svizzera**

Chiediamo che il Consiglio federale si impegni con maggiore fermezza a livello internazionale affinché:

- sia condotta un'indagine internazionale credibile e indipendente sui crimini di guerra perpetrati dall'esercito e dalle Tigri Tamil (LTTE) in Sri Lanka ;
- l'ONU garantisca una sorveglianza permanente della situazione dei diritti umani in Sri Lanka e prenda le misure necessarie per assicurare la protezione alle persone minacciate.

Inoltre esigiamo dalle autorità svizzere che:

- vista la precaria situazione dei diritti umani nel paese, nessuno sia rinvio in Sri Lanka e che uno statuto di protezione sia accordato a coloro che ne hanno bisogno;
- non concludano accordi di riammissione con lo Sri Lanka poiché un ritorno sicuro e dignitoso dei richiedenti l'asilo non può essere garantito;
- tramite la regolamentazione sui casi di rigore, concedano un permesso di soggiorno permanente alle persone di origine srilankese ben integrate che beneficiano dell'ammissione provvisoria.

	<b>Nome</b>	<b>Cognome</b>	<b>CAP / Luogo</b>	<b>Firma</b>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

**Le schede complete sono da inviare entro il 30 ottobre 2013 a: Amnesty International, casella postale, 3001 Berna. Grazie**

**Amnesty International, Société pour les peuples menacés et l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés**

La petizione è sostenuta da : Alliance Sud, Anlaufstelle für Sans-Papiers Basel, Association pour la prévention de la torture APT, Augenauf Bern, Conseil Suisse pour la Paix, ELISA, FIMM – Forum pour l'Intégration des Migrants et des Migrants, Freiplatzaktion Basel, Humanrights.ch, Kunst & Politik, Observatoire Suisse du Droit d'Asile et des Étrangers, Verein Palmyrah - Ökumenisches Partnerschaftsprojekt Bern-Jaffna, Solidarité sans frontières, Solidaritätsnetz Ostschweiz, Solinetz Zürich, Tamil Kultur-zentrum Glarus, Verein Gerechtigkeit und Demokratie Sri Lanka



மனு(Petition)

## இலங்கையின் போர்க்குற்றங்களை வெளிக்கொணர்தலும் அதற்கான நீதி விசாரணையும்

மனித உரிமைகள் நசுக்கப்படுகின்றன. இதுவரை போர்க்குற்றங்களுக்கான நீதி விசாரணை மேற்கொள்ளப்படவில்லை. அகதிகளுக்கான அடிப்படைத் தேவைகளும், உதவிகளும் வழங்கப்படவில்லை. ஆதலால் பாதுகாப்பு, போர்க்குற்றங்களை வெளிக்கொணர்தல், நீதி விசாரணை போன்றவற்றை கோருகின்றோம்.

இலங்கையை தாயகமாகக் கொண்ட அண்ணளவாக 50<sup>+</sup>000 பேர் வரையில் சுவிஸ் நாட்டில் வாழ்கின்றனர். இதன் காரணமாக எமது நாட்டிற்கு விசேட கடமையும், பொறுப்பும் உள்ளதாக உணர்கிறோம்.

### சுவிஸ் அரசாங்கம் மிகுந்த அழுத்தத்தை பிரயோகிப்பதோடு பாதுகாப்புப் பொறிமுறைக்கான உதவியை வழங்க முன்வரவேண்டும்

கீழ்வரும் விடயங்கள் சார்பாக சர்வதேச ரீதியிலான செயற்பாடுகளை மேலும் வலுப்படுத்த வேண்டும் என மத்திய அரசாங்கத்தை நாம் கோருகின்றோம்,

- இலங்கை அரசபடைகளாலும், விடுதலைப்புலிகளாலும்(LTTE) மேற்கொள்ளப்பட்டதாக கூறப்படும் போர்க்குற்றங்கள் தொடர்பாக நம்பகத்தன்மை மிக்க, பக்கசார்பற்ற, சர்வதேச மட்டத்திலான விசாரணைகள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.
- இலங்கையில் நிகழும் மனித உரிமை மீறல்களை நிரந்தரமாக கண்காணிக்கவும், அச்சுறுத்தல்களுக்கு உள்ளாக்கப்படுபவர்களுக்கு பாதுகாப்பு அளிக்கவும் ஐக்கிய நாடுக சபையை வலியுறுத்த வேண்டும்.

மேலும் அதிகாரம் கொண்ட சுவிஸ் அரச நிர்வாகங்களை பணிவோடு கோருவது யாதெனில்

- இலங்கையில் நிலவும் மிக மோசமான மனித உரிமை மீறல் சூழ்நிலைகளை கருத்தில் கொண்டு, சுவிசில் அடைக்கலம் கோரிய எவரையும் திருப்பி அனுப்புவதை உடனடியாக நிறுத்துவதோடு அவர்களுக்கான பாதுகாப்பு அந்தஸ்தும் வழங்கப்படவேண்டும் என கோருகின்றோம்.
- பாதுகாப்பும், இறைமையும் உத்தரவாதமளிக்கப்படாத பட்சத்தில் அகதியந்தஸ்துக்கோரிக்கை நிராகரிக்கப்பட்ட எவரையும் இலங்கைக்கு திருப்பி அனுப்புவதோ, திருப்பி அனுப்பப்படுவது சம்பந்தமாக இலங்கையுடன் எந்தவிதமான ஒப்பந்தங்களும் செய்துகொள்ளப்படக் கூடாது எனவும் கோருகின்றோம்.
- தற்காலிக வதிவிட அனுமதி(கு) பெற்ற இலங்கையர்கள் சுவிஸ் நாட்டு மக்களுடன் ஒருங்கிணைந்து வாழும்படித்து, அவர்களுக்கான நிரந்தர வதிவிட அனுமதி வழங்கப்பட வேண்டுமென கோருகின்றோம்.

தயவுசெய்து பூர்த்தி செய்த படிவங்களை 30.10.2013ற்கு முன்னதாக Amnesty International, Postfach, 3001 Bern என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கவும்.

**Amnesty International, Société pour les peuples menacés et l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés**

La petizione è sostenuta da : Alliance Sud, Anlaufstelle für Sans-Papiers Basel, Association pour la prévention de la torture APT, Augenauf Bern, Conseil Suisse pour la Paix, ELISA, FIMM – Forum pour l'Intégration des Migrants et des Migrants, Freiplatzaktion Basel, Humanrights.ch, Kunst & Politik, Observatoire Suisse du Droit d'Asile et des Étrangers, Verein Palmyrah - Ökumenisches Partnerschaftsprojekt Bern-Jaffna, Solidarité sans frontières, Solidaritätsnetz Ostschweiz, Solinetz Zürich, Tamil Kultur-zentrum Glarus, Verein Gerechtigkeit und Demokratie Sri Lanka